

# Informe de Responsabilidad Escolar

Correspondiente al año 2009-10

Publicado durante el año 2010-11



## Canyon Springs Community Elementary

El Informe de Responsabilidad Escolar (*School Accountability Report Card, SARC*) es un reporte requerido por la ley que debe ser publicado anualmente, y que contiene información sobre la condición y el desempeño de cada escuela pública de California. Para obtener más información sobre los requisitos del Informe de Responsabilidad Escolar, visite la página web del SARC en [www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/](http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/). Si desea información adicional sobre la escuela, los padres y/o miembros de la comunidad, por favor póngase en contacto con el director de la escuela o la oficina del distrito.

## I. Información Escolar

### Información de Contacto (año escolar 2010-11)

Esta sección ofrece información de contacto de la escuela y el distrito.

Escuela		Distrito Escolar	
<b>Nombre de la escuela</b>	Canyon Springs Community Elementary	<b>Nombre del distrito</b>	Sulphur Springs Union Elementary
<b>Nombre de la calle</b>	19059 Vicci St.	<b>Número de teléfono</b>	(661)252-5131
<b>Ciudad, estado y zona postal</b>	Canyon Country, CA, 91351	<b>Sitio en Internet</b>	<a href="http://www.sssd.k12.ca.us">http://www.sssd.k12.ca.us</a>
<b>Número de teléfono</b>	661-252-4322	<b>Superintendente</b>	Dr. Robert Nolet, Ed.D.
<b>Director(a)</b>	Lynn David	<b>Correo electrónico</b>	<a href="mailto:bnolet@sssd.k12.ca.us">bnolet@sssd.k12.ca.us</a>
<b>Correo electrónico</b>	<a href="mailto:ldavid@sssd.k12.ca.us">ldavid@sssd.k12.ca.us</a>	<b>Código CDS</b>	19650456022677

### Mensaje del Director(a) (año escolar 2009-10)

Esta sección ofrece información de la escuela, sus programas y objetivos.

La Escuela Canyon Springs esta localizada en una área suburbana en el Valle de Santa Clarita aproximadamente 40 millas noreste de Los Angeles. El campus esta en medio de un vecindario que ya tiene tiempo, casi un cuarto de milla de la escuela secundaria local, y una milla de la escuela preparatoria local. La escuela obtiene su nombre de los numerosos cañones y manantiales que dominaron el área antes de una explosión relativa en la población durante los últimos 30 años. Una visita a Canyon Springs revela un ambiente donde expectativas altas, moral positivo, dedicación a la educación de la mas alta calidad, y un sentido de amistad, es común. Nuestro sobresaliente personal siempre ha estado a la máxima calidad al proveer instrucción basada en standards para los alumnos. Sus esfuerzos han sido premiados por 41 puntos de crecimiento en el aprovechamiento de alumnos desde que el Estado empezo a reportar las calificaciones API.

Canyon Springs es una escuela de Título Uno, actualmente educando a 631 alumnos en veinticuatro clases de educación regular, una Clase de Día Especial para Aprendices Incapacitados, dos clases de Sordera y Dificultad al Escuchar, y dos Clases de Día Especial ACE del Distrito. El personal de apoyo incluye Especialistas de Lenguaje y Dicción, un Audiologo, un Maestro de Recursos, un Psicólogo de la Escuela, un Interno del Psicólogo de la Escuela, Maestros de Educación Física Adaptada, un Consejero Escolar, y

# Informe de Responsabilidad Escolar

Correspondiente al año 2009-10

Publicado durante el año 2010-11

Terapeutas Ocupacionales y Físicos. Canyon Springs también es el hogar de dos Preescolares Estatales del Distrito.

Aproximadamente 84 de los alumnos de Canyon Springs se benefician del Programa SAIL después de la escuela, que provee apoyo académico y enriquecimiento hasta las 6 p.m. cinco tardes por semana. La escuela también provee un Club de Tarea después de la escuela que les ofrece a los alumnos un lugar callado para hacer su tarea y recibir asistencia de Asistentes Instruccionales por una hora después de la escuela de lunes – jueves.

El Programa Preescolar del Estado en Canyon Springs se ofrece sin costo a familias y ayuda a aproximadamente 100 niños por año a prepararse para una carrera educacional exitosa. Alumnos del preescolar participan en lecciones que les ayudan a desarrollar las destrezas académicas, sociales, y de lenguaje, necesarias para tener éxito en el programa K-6 de Canyon Springs. El personal del preescolar colabora con maestros de kindergarten, proveedores de servicios especiales, y administradores, para articular metas instruccionales, evaluar y proveer para necesidades especiales, desarrollar planes de aprendizaje transicional, desarrollar y practicar procedimientos de emergencia para asegurar la seguridad de los alumnos, y proveer oportunidades para participación de los padres.

El límite de asistencia a la escuela incluye varios parques de hogares móviles, algunos hogares de precios bajos, de una familia, y varios complejos de apartamentos grandes y pequeños. Canyon Springs es una escuela étnicamente diversa con 78.9 por ciento de alumnos Hispánicos, 14.6 por ciento de alumnos Americanos, 3.2 por ciento de alumnos Afro Americanos, y 3.3 por ciento de alumnos de otras clases étnicas. La escuela es lingüísticamente diversa también, con 54 por ciento de los alumnos identificados como Aprendices de Ingles. Aunque el Español es el idioma No-Ingles Dominante del hogar, hay otros seis idiomas de hogar usados por los alumnos en la escuela. Aproximadamente 76 por ciento de los alumnos participan en el Programa de Almuerzo Gratis/Reducido, administrado por el Servicio de Comida del Valle de Santa Clarita. Información de la información demográfica juntada durante la evaluación STAR del 2009, indico que 78 por ciento de los Padres de Canyon Springs se graduaron de la Escuela Preparatoria o del Colegio, mientras 22 por ciento de los padres no se graduaron de la Escuela Preparatorio, o declinaron decir su nivel educacional.

Cada año, el personal de Canyon Springs trabaja con padres y personal de apoyo del Distrito para evaluar varios recursos de información relacionado al aprovechamiento de los alumnos y el clima de la escuela. Siguiendo un análisis completo de resultados de exámenes estandarizados, información del benchmark del distrito, resultados de cuestionarios, y aportación proveída por maestros, padres, y comités escolares, la Consejería del Sitio Escolar actualiza el Plan Escolar para Aprovechamiento de Alumnos (SPSA) para identificar metas para mejoramiento de la escuela para asegurar que cada niño alcance todo su potencial.

Mientras que la Escuela Canyon Springs se esfuerza continuamente por mejorar el aprovechamiento en todas las áreas del currículo, las metas para el 2009-2010 incluyen enfocar en incrementar Eficiencia de Artes de Lenguaje mejorando la eficiencia de los estudiantes en Comprensión de Lectura y Desarrollo del Idioma Inglés.

Acciones adicionales que apoyan las metas escolares para continuar mejorando la experiencia educacional en Canyon Springs:

- Proveer un curso exigente e interesante para alumnos, que esta de acuerdo con los Standards del Estado de California, y las guías del Distrito Escolar Sulphur Springs.
- Usar una variedad de estrategias de enseñanza, técnicas, y tecnología para alcanzar las necesidades de aprendices diversos.
- Promover crecimiento educacional continuo para alumnos, padres, y personal, que crea una comunidad de aprendices de toda la vida.
- Promover un ambiente seguro y ordenado.
- Crear y mantener comunicación positiva y efectiva entre el hogar, la escuela, y la comunidad.
- Proveer tarea regular, monitoreada, que deja que los niños practiquen lo que han aprendido en el salón de clase.

# Informe de Responsabilidad Escolar

Correspondiente al año 2009-10

Publicado durante el año 2010-11

- Uso de Professional Learning Community (PLC) estructura para asegurar altos niveles de aprendizaje para todos los estudiantes, incrementando la cultura de la escuela en colaboracion y enfocando en resultados como medida de nuestra efectividad.

El progreso hacia las metas escolares es monitoreado continuamente usando evaluaciones formativas y sumativas. Maestros individuales y equipos del nivel de grado se reúnen al menos una vez por mes para revisar información de aprovechamiento individual y del grupo. Los niveles de grado le reportan el progreso a los administradores del sitio, lo cual es compartido con el Equipo de Lideres y el SSC. Comentarios SPSA monitoreados serán agregados durante el año, basado en aportación del personal y del SSC. Revisiones a nuestro SPSA, y aprobación del Comité ocurrirá si hay material substancial y/o cambios del presupuesto durante el año escolar.

Resultados de evaluaciones son disponibles a los padres y accionistas de las siguientes maneras:

- Resultados STAR son enviados al hogar
- Resultados CELDT y Notificaciones Titulo III Anuales para Padres son enviados al hogar
- Se habla acerca de resultados en exámenes durante las conferencias
- Sesiones de información para padres y reuniones del comité son disponibles para hablar acerca de información

En cada reunión SSC, se revisan las actividades planeadas y las pólizas para asegurar el éxito de los alumnos. Reuniones del Equipo de Lideres se enfocan en la implementación de estrategias efectivas claves y programas. Un mínimo de una reunión del personal por mes es dedicado a planeamiento colaborativo del nivel de grado para evaluar resultados de las evaluaciones, y discutir acerca de las mejores practicas para aprovechamiento de los alumnos.

El Programa ExCEL (Excelencia, Un Compromiso para Cada Aprendiz) continuara siendo implementado en toda la escuela para el 2009-2010, ExCEL asegura que todos los niños reciben instrucción en su nivel de aprovechamiento identificado para mejorar y maximizar destrezas de lectura. Los grados del 1-6 proveen una hora de instrucción ExCEL diaria. Los alumnos serán evaluados regularmente usando medidas múltiples, y serán reagrupados como alcancen los standards y tengan progreso académico. Grupos ExCEL trataran las necesidades de los alumnos en todos los niveles, de Mas Abajo de Básico hasta aprovechamiento alto, como Eficiente, Avanzado/Dotado. Los maestros colaboraran para crear lecciones y evaluaciones. Alumnos con IEP's participaran en ExCEL al limite posible para alcanzar sus necesidades individualizadas.

El Programa de Matemáticas Aceleradas será usado como un programa suplementario para alumnos entre los grados 3-6 para proveer practica de matemáticas basado en los standards, enfocado en las áreas de necesidad identificadas para el alumno, en aprovechamiento de matemáticas. Todos los alumnos entre los grados 5-6 usaran Matemáticas Aceleradas. Maestros en los grados 3 y 4 identificaran a alumnos quienes están al nivel Mas Abajo de Básico o Abajo de Básico en la evaluación STAR, como también alumnos quienes son identificados como "en riesgo de retención" para participación en el Programa de Matemáticas Aceleradas. Su progreso será seguido usando el modulo de evaluación de Matemáticas Aceleradas. Los estudiantes en grados 1 al 2 utilizaran el programa Math Facts in a Flash para desarrollar destrezas basicas de matematicas, como asi mismo los estudiantes en grados 3 al 6 que necesiten practicar su dominio de matematicas.

Todos los Aprendices de Ingles recibirán 30 minutos de instrucción de Desarrollo del Idioma Ingles diariamente como parte del Programa para Aprendices de Ingles de Canyon Springs. Instrucción para el nivel identificado de eficiencia en Ingles del alumno será proveida por el maestro de homeroom, o el maestro del bloque ELD. Lecciones de instrucción directa pudieran ser suplementadas por English in a Flash, un programa ELD basado en el internet que provee oportunidades sistemáticas de practica. Alumnos en los grados 4-6 recibirán apoyo adicional para obtener destrezas de Ingles y mejorar aprovechamiento en Artes de Lenguaje por medio del

# Informe de Responsabilidad Escolar

Correspondiente al año 2009-10

Publicado durante el año 2010-11

Programa de Adquisición del Idioma Ingles (ELAP). El progreso del desarrollo del idioma será monitoreado usando la Matriz SSSD ELD, progreso en English in a Flash, y resultados CELDT anuales.

Alumnos dotados y de alto aprovechamiento entre los grados 3-6 participaran en extensiones de lecciones que agregan profundidad y complejidad a lecciones en todo el currículo, que son entregados dentro del salón regular durante el día escolar. El progreso de alumnos GATE será monitoreado por medio de evaluaciones benchmark, STAR, y al completar un proyecto para la Noche GATE del distrito.

La Póliza de Participación de Padres de Canyon Springs, basada en la Póliza de Participación de Padres del Distrito, y usada en combinación con el Compacto del Hogar/Escuela, es intentado para clarificar la sociedad que existe entre el personal de Canyon Springs y los padres. El personal de Canyon Springs reconoce que los padres/guardianes son los primeros maestros y los que tienen mas influencia sobre sus hijos, y que participación continua de padres contribuye a los logros del alumno, y a un ambiente escolar positivo. Para envolver a padres/guardianes positivamente en la educación de su hijo, el personal de Canyon Springs:

- Les informara a padres/guardianes que su participación es importante para el éxito de su hijo en la escuela
- Iniciara comunicación regular y efectiva, entre la escuela y el hogar para que los padres/guardianes sepan cuando y como ayudarles a sus hijos con actividades de aprendizaje
- Les ayudara a los padres a desarrollar estrategias para ayudar a sus hijos al aprender en el hogar a mejorar su éxito académico
- Les ayudara a los padres/guardianes para desarrollar destrezas para padres, y proveer un ambiente en el hogar que apoyan exito en la escuela y en la sociedad
- Animara a padres/guardianes para ser voluntarios en la escuela, asistir a presentaciones de los alumnos y reuniones escolares, participar en y hacerse miembros de comités de consejería y otros grupos de lideres/apoyo
- Participara en entrenamiento que anima comunicación efectiva y culturalmente sensitiva con el hogar, incluyendo entrenamiento en como comunicarse con personas que no hablan Ingles, y como ayudar a los padres a convertirse en compañeros en el proceso instruccional en la escuela y en el hogar

Canyon Springs ofrece muchas actividades que apoyan la Póliza de Participación de Padres de la escuela. A los padres se les anima a que asistan a reuniones en la escuela, y en el Centro de Recursos para Padres. Las reuniones se enfocan en estrategias para apoyar el aprendizaje de los alumnos en el hogar, destrezas para padres, y comprensión del sistema educacional Americano y los standards de contenido, y aplicación practica de participación de padres en la escuela. Tutores de Ingles Basados en la Comunidad, ESL para adultos, se esta ofreciendo seis horas por semana en varios sitios del distrito. Cuidado de niños es proveído para animar inscripción de padres en las clases. Las clases de Kindergarten ofrecen lectura los martes, invitando a los padres para que vengan a la clase para leer con/a su hijo. Los padres son invitados a ser voluntarios en el salón de clase los dias de escuela. Los padres tienen la oportunidad de trabajar con su hijo en clase y aprender acerca de las oportunidades académicas que se les ofrecen a los alumnos durante el día.

Actividades por la tarde incluyen Noche Familiar de Lectura, Noche Familiar de Matemáticas, y Noches de Información para Padres, ofrecidas durante el año. Estos eventos proveerán oportunidades para que los padres aprendan acerca de las expectativas académicas y los requisitos para sus hijos, y se ofrecen en Ingles y Español.

Un gran numero de padres dedicados componen la PTA de la Escuela. La PTA provee eventos familiares llenos de diversión, y apoya a los programas escolares como Educación Física, asambleas escolares, la Semana del Listón Rojo, y paseos.

Canyon Springs continua enfocándose en instrucción basada en tecnología para ayudar con el aprendizaje de los alumnos. Las computadoras de los salones de clase han sido actualizadas para apoyar programas nuevos y para proveer acceso a exámenes AR y

# Informe de Responsabilidad Escolar

Correspondiente al año 2009-10

Publicado durante el año 2010-11

evaluaciones de lectura STAR y English in a Flash. Los salones de segundo y cuarto grado han sido equipados con diez computadoras cada uno. Los alumnos tienen acceso más fácil a tecnología para trabajar en proyectos y conducir investigaciones. El Laboratorio de Computadoras de la escuela está equipado con 40 computadoras, aparte de la estación del maestro. Los alumnos hacen visitas semanales al laboratorio para trabajar en proyectos. También hay un laboratorio móvil inalámbrico que puede ser obtenido por salones de clase para proyectos de toda la clase basados en tecnología. Todos los salones de clase de 1ro – 6to grado están actualizados con un Smart Board, cámara de documentos Elmos, y un proyector para que los maestros puedan proveer apoyo adicional basado en tecnología para los alumnos, usando estas herramientas. Maestros de Kindergarten pueden utilizar tecnología Smart Board en el Laboratorio de Ciencias y Laboratorio de Computadoras,

El orgullo escolar es evidente en todo el campus. En las asambleas mensuales, los alumnos son reconocidos por sus logros. La Organización de Asuntos de Alumnos trabaja para proveer actividades escolares llenas de diversión durante el año.

Personal, alumnos, y padres dedicados hacen a Canyon Springs una escuela especial con expectativas altas, y una escuela con un gran espíritu de comunidad.

## Participación de los Padres de Familia (año escolar 2009-10)

Esta sección ofrece información sobre las opciones que tienen los padres para participar en las actividades escolares.

<b>Nombre de la persona de contacto:</b>	Lynn David	<b>Número de teléfono:</b>	(661)252-4322
--	------------	----------------------------	---------------

El personal de Canyon Springs cree que los padres son nuestros socios en educación. Nosotros le damos la bienvenida y animamos participación de padres por medio de una variedad de oportunidades que toman lugar durante el año. Oportunidades para participación de padres incluyen:

- Ser voluntario en el salón de clase
- Asistir a Asambleas Mensuales de Premios de Espíritu
- Conferencias de Padre/Maestro
- Reuniones de Equipo del Exito de Los Estudiantes SST
- Reuniones del Equipo de Plan de Educación Individual IEP
- Noche de Regreso a la Escuela
- Casa Abierta
- Participación en la Asociación de Padres y Maestros (PTA) y eventos patrocinados por la PTA (Noche de Película, Noches de Deportes, Semana de Listón Rojo, Concurso de Decoración de Calabazas, Chili Cook-Off)
- Participación en la Consejería del Sitio Escolar (SSC)
- Participación en el Comité de Consejería para Aprendices de Inglés (ELAC)
- Tutores Diarios de Inglés Basado en la Comunidad (CBET) y clases ESL para adultos
- Reuniones del Centro de Recursos para Padres
- Clases de Lenguaje de Señas
- Noche de Lectura Familiar
- Noche Familiar de Matemáticas
- Feria de Autores Jóvenes
- Noche GATE
- Semana del Listón Rojo/Semana Carácter Cuenta

# Informe de Responsabilidad Escolar

Correspondiente al año 2009-10

Publicado durante el año 2010-11

- Tardes de Información para Padres
- Noche GATE
- Clases para Padres
- Conferencias individuales con el maestro o Director, cuando se pidan

La Póliza de Participación de Padres y el Compacto del Hogar/Escuela de Canyon Springs son distribuidos a todos los padres al principio de cada año escolar. Compactos del Hogar/Escuela firmados están en un expediente en cada salón de los maestros.

Canyon Springs esta cometida para asegurar que todos los padres puedan involucrarse en la educación de sus hijos de una manera con significado. Interpretes de Español y ASL proveen interpretación de lenguaje en las reuniones, conferencias, y asambleas. Todos los documentos esenciales se imprimen en Ingles o Español, y explicaciones orales de documentos en Ingles o Español son proveídas cuando es pedido por un padre.

## Distribución del Alumnado por Tamaño de Grupo o Clase (nivel primario)

Esta tabla muestra el tamaño promedio del grupo y el número de aulas correspondiente a cada categoría (el total de estudiantes por salón de clase).

Grado	2007-08				2008-09				2009-10			
	Tamaño promedio	Número de aulas			Tamaño promedio	Número de aulas			Tamaño promedio	Número de aulas		
		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+		1-20	21-32	33+
<b>Kínder</b>	25	0	3	0	30	0	2	0	25	0	3	0
<b>1º grado</b>	19	5	0	0	19	3	0	0	20	3	1	0
<b>2º grado</b>	20	4	0	0	19	5	0	0	20	2	1	0
<b>3º grado</b>	18	6	0	0	20	5	0	0	22	0	4	0
<b>4º grado</b>	32	0	2	2	30	0	3	0	32	0	3	0
<b>5º grado</b>	31	0	2	0	31	0	3	0	30	0	3	0
<b>6º grado</b>	31	0	3	0	31	0	3	0	31	0	3	0
<b>K - 3º</b>	20	1	0	0	20	2	0	0	20	4	0	0
<b>3º - 4º</b>	0	0	0	0	38	0	0	1	0	0	0	0
<b>4º - 8º</b>	31	0	2	0	29	0	1	0	0	0	0	0
<b>Otros</b>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0

# Informe de Responsabilidad Escolar

Correspondiente al año 2009-10

Publicado durante el año 2010-11

## Matrícula Estudiantil por Grado Académico (Año escolar 2009-10)

Esta tabla muestra el número de estudiantes matriculados en cada grado académico de la escuela.

Grado	Número de estudiantes	Grado	Número de estudiantes
Kínder	81	8º grado	0
1º grado	86	Nivel primario general	0
2º grado	63	9º grado	0
3º grado	91	10º grado	0
4º grado	92	11º grado	0
5º grado	101	12º grado	0
6º grado	117	Nivel secundario general	0
7º grado	0	Total de la matrícula	631

## Matrícula Estudiantil por Grupo (Año escolar 2009-10)

Esta tabla muestra el porcentaje de estudiantes inscritos en la escuela y que han sido identificados como parte de un grupo en particular.

Grupo	Porcentaje de la matrícula total	Grupo	Porcentaje de la matrícula total
Afroamericanos	3.2%	Blancos (no hispanos)	14.6%
Indios Americanos o Nativos de Alaska	0.5%	De dos o más razas	1.9%
Asiáticos	1.0%	Con desventajas socioeconómicas	76.0%
Filipinos	0.0%	Estudiantes de Inglés	54.0%
Hispanos or Latinos	78.9%	Estudiantes con discapacidades	14.0%
Nativos de Hawai o las islas del Pacífico	0.0%	N/A (información no accesible)	--

## II. Seguridad Escolar e Instalaciones

### Plan de Seguridad Escolar (2009-10)

Esta sección ofrece información del Plan de Seguridad General de la escuela.

Última fecha en que se revisó el Plan de Seguridad Escolar:	Febrero 1, 2010
---	-----------------

# Informe de Responsabilidad Escolar

Correspondiente al año 2009-10

Publicado durante el año 2010-11

Cada estudiante y maestro tiene el derecho de asistir a una escuela segura en donde el o ella son libres de daño físico o psicológico. El Plan de Seguridad incluye:

- Procedimientos para desastres en la escuela
- Procedimientos para Situaciones de Crisis Escolares
- Guías para asegurar un ambiente seguro de aprendizaje y enseñanza
- Guías para promover un viaje seguro de y a la escuela
- Recursos en la comunidad y en el distrito para estudiantes y para padres
- Guías para promover un ambiente en donde los estudiantes, padres, personal y la comunidad se comuniquen de una manera que es respetuosa a todos las culturas, razas y religiones

## Suspensiones y Expulsiones

Esta tabla muestra el índice de suspensiones y expulsiones (el total de incidentes dividido entre el total de alumnos matriculados) en la escuela y el distrito durante los tres últimos periodos escolares.

	Escuela			Distrito		
	2007-08	2008-09	2009-10	2007-08	2008-09	2009-10
<b>Índice de suspensiones</b>	4.0%	3.0%	2.0%	3.0%	5.0%	2.0%
<b>Índice de expulsiones</b>	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%

## Condición de las Instalaciones Escolares

Esta sección ofrece información de la condición de los terrenos de la escuela, los edificios y los baños así como la descripción de las mejoras a las instalaciones que están planeadas o ya han sido completadas.

### General

Canyon Springs pone mucho esfuerzo para asegurar que las instalaciones estén limpias, seguras y funcionando. Para apoyar y supervisar estos esfuerzos el distrito desarrollo el Reporte de Limpieza de las Instalaciones. El reporte es completado por los administradores de la escuela mensualmente siguiendo una inspección de todo el campus y entregándola al distrito para que sea repasado. Información mas especifica sobre la condición de la escuela y los esfuerzos que se hacen para asegurar que a los estudiantes se les provea un ambiente educativo limpio, seguro y funcional están incluidos abajo.

### Instalaciones Escolares

Canyon Springs esta situada en una calle de un vecindario suburbano e incluye lo siguiente:

- 38 Salones de Clase Regular y de Educación Especial
- 1 Biblioteca
- 1 Salón de Multiusos
- 1 Laboratorio de Computadoras
- 1 Laboratorio de Ciencias
- 3 Salones de Pre Escolar
- 1 Salón de Terapia Ocupacional
- 1 Oficina de Audiología



# Informe de Responsabilidad Escolar

Correspondiente al año 2009-10

Publicado durante el año 2010-11

- 1 Edificio SAIL para el Programa ASES
- 1 Área de patio y equipo y estructura de juego para Kindergarten
- 1 Área General de juego con equipo y estructuras de juego
- 1 Área de Field and Running Track

## Procedimiento de Limpieza y Horarios

El distrito ha adaptado standards de limpieza para todas las escuelas del distrito. El director trabaja diariamente con el personal encargado de mantenimiento para desarrollar horarios de limpieza que aseguren una escuela limpia y segura para estudiantes, padres, y personal. Durante 2009-2010 el personal encargado de limpieza de Canyon Springs incluyo un Senior/Day Custodian de 8 horas y dos Custodians de Noche, 1 de 8 horas, y 1 de 4 horas.

## Reparación y Mantenimiento

Los administradores de la escuela trabajan con el personal de mantenimiento del distrito para asegurar que se hagan las reparaciones necesarias para mantener la escuela en buen estado y que las ordenes de trabajo sean completadas a su debido tiempo. El proceso de la orden de trabajo asegura un servicio eficiente y a los trabajos de emergencia se les da la mas alta prioridad.

## Practicas de Disciplina Escolar

Todos los maestros, incluyendo especialistas, tienen reglas en sus salones de clase y consecuencias, que están puestas en sus salones de clase. Se encuentra un sistema de disciplina progresiva en lugar, y se impone justa y consistentemente.

En el primer día del año escolar, se comparte con los estudiantes y padres un manual el cual explica las reglas de seguridad y conducta y las expectativas de la escuela. (Student/Parent/Staff Handbook) Antes del primer recreo el primer día de clase los estudiantes asisten a una presentación de los standards de la escuela, patio de juego y cafetería. Se comparte el pacto tres maneras entre hogar y escuela, y también se envía a casa el primer día de clases. Se les pide a los padres que repasen las reglas con hijos y que regresen el papel a la escuela. Los estudiantes son supervisados en el salón de clase, en el patio de juego, en la cafetería y en el área de abordar el autobús.

Los maestros establecen sistemas positivos de recompensa como un incentivo para el buen comportamiento. También, se entregan notas cuando a alguien se le encuentra haciendo algo bueno Caught Being TRRFCC Slips, basado en el programa de Canyon Springs' Character Counts póliza de disciplina, estos se les dan a los estudiantes para animar el comportamiento positivo y apropiado. Cada mañana los estudiantes recitan el Bear Pledge, lo cual les anima a que sean responsables de sus acciones y demuestren cuidado hacia otros. El pilar de Character Counts de el mes se comparte durante los anuncios de la mañana, y se anuncian los nombres de los estudiantes quienes ganan sus lápices por Caught Being TRRFCC. A los estudiantes quienes se comportan de una manera insegura o negativa se les entrega una nota de mala conducta la cual debe ser firmada por sus padres y regresada a la escuela. Administradores participan en problemas severos y consistentes de mal comportamiento de los estudiantes

## Mejoras Planeadas (año escolar 2010-11)

---

- Actualización del sistema de Vigilancia por Video a un Sistema de DVR
- Instalación de 4 cámaras de vigilancia adicionales
- Instalación de network switches actualizados y mejoría de cable sen el Laboratorio de Computadoras
- Instalación de sistemas de Smart Board en 2 salones de clase
- Nueva alfombra en 1 salón de Kindergarten
- Reacondicionamiento del piso de el área de presentaciones del MPR
- Pintura de fascia en 2 edificios
- Pintar barandillas en el escenario de afuera
- Reparar rampas en salones portadles como sea necesario
- Agrandar el área de juego del pre escolar a 200 pies cuadrados, hacer mas lata la altura del cerco a 6 pies, y añadir un cuarto para guardar equipo

# Informe de Responsabilidad Escolar

Correspondiente al año 2009-10

Publicado durante el año 2010-11

- Reparar concreto y asfalto para reparar partiduras o nivelar irregularidades en la altura
- Reemplazar calentones de agua en MPR/Cafetería y Oficina Administrativa/Enfermería
- Roof repair on 4 buildings

## Condición de las Reparaciones Efectuadas en las Instalaciones (año escolar 2010-11)

Esta tabla muestra los resultados más recientes de la inspección a las instalaciones los cuales determinan el estado de la reparación.

Elemento inspeccionado	Estado de la reparación			Reparación necesaria, planeada o ejecutada
	Buena	Aceptable	Mala	
<b>Sistemas:</b> Sistema de gas/conductos, sistema mecánico, (calefacción, ventilación y aire acondicionado) y alcantarillado	x			N/A
<b>Interiores:</b> Superficies interiores (pisos, techos, paredes y vestiduras de ventanas)	x			Alfombra reemplazada en 1 salón de kindergarten, reparación de piso (completado)
<b>Limpieza:</b> Control de plagas/insectos y limpieza general (terrenos, edificios, salones y áreas comunes)	x			Pintura de varios edificios y barandillas (completado)
<b>Sistema eléctrico:</b> Interiores y exteriores	x			N/A
<b>Baños/bebederos:</b> Baños y lavabos/bebederos (interiores y exteriores)	x			N/A
<b>Seguridad:</b> Equipo de seguridad contra incendios, sistemas de emergencia y materiales dañinos (interior y exterior)	x			Mejoría de Sistema de vigilancia por video a DVR y 4 cámaras adicionales (completado)
<b>Sistemas estructurales:</b> Condición de la estructura y techos	x			Reparación del techo en 4 edificios (completado)
<b>Exteriores:</b> Ventanas, puertas, entradas, bardas, patios y terrenos para jugar	x			Extensión del patio de juego y altura del cerco en el patio del pre escolar, reparación de asfalto, rampa. (Completado)

## Resumen General de la Condición y Mejoras a las Instalaciones de la Escuela (año escolar 2010-11)

	Condición de las instalaciones			
	Ejemplar	Buena	Aceptable	Mala
<b>Resumen general de la condición de la escuela</b>	x			
<b>Fecha de la inspección:</b>	12/17/10			
<b>Fecha en que se completó el formulario de inspección</b>	12/17/10			

## III. Plan de Estudios Académico

### Calidad, Vigencia y Disponibilidad de Libros de Texto y Materiales Didácticos (Año escolar 2010-11)

Esta sección incluye información sobre la calidad, vigencia y disponibilidad de los libros de texto y otros materiales didácticos estructurados con los estándares académicos requeridos, así como los libros y materiales empleados de forma suplementaria.

Todos los estudiantes, incluyendo aprendices del idioma Inglés, reciben libros de texto adoptados de la lista mas reciente aprobada por el estado. Todos los libros de texto son consistentes con el contenido y ciclos del curriculum adoptado por la Junta de Educación del Estado de California.

En el Distrito de Sulphur Springs el proceso de adopción empieza con un comité de maestros, padres y administradores que representan cada escuela en el distrito. Se paso bastante tiempo aprendiendo los standards y decidiendo en el criterio representando cada escuela en el distrito. Una vez que se decidió en el criterio para la selección entonces las compañías publicadoras son invitadas a presentar sus programas a el comité de adopción. Miembros del comité de adopción pasan horas revisando los libros y materiales buscando el programa que mejor alcance las necesidades de todos nuestros estudiantes. Una vez que el comité se sienta seguro con uno o dos sets de materiales, estos se envían a cada escuela. A este tiempo se invita a que los padres y maestros repasen los materiales. Se toman opiniones acerca de este repaso y miembros del comité las estudian.

Finalmente el comité de adopción hace una recomendación a la Mesa Directiva basado en el criterio diseñado antes de repasar cualquier programa, información de el repaso y horas que se pasaron estudiando y comparando los programas disponibles. El comité de adopción hace la recomendación a la Mesa Directiva durante una reunión planeada. Ya que la Junta aprueba los libros de texto, se ordenan los materiales y se planea un desarrollo para el personal para proveer a los maestros con información acerca de el nuevo programa y en como usarlo en su salón de clase durante el próximo año escolar.

Es la meta de la Junta Estatal de Educación y de la Junta Directiva de Sulphur Springs que cualquier material instruccional usado en las escuelas de Sulphur Springs alcancen el contenido de los Standards de California y sean apropiados para el uso en todos los salones de clase.

### Lista de Libros de Texto y Materiales Didácticos

Libros de texto y materiales didácticos que se usan en el distrito para las materias básicas: Inglés y Literatura, Matemáticas, Ciencias Naturales e Historia-Ciencias Sociales.

Subject Area	Textbook Title and/or Publisher	Year of Adoption
<b>English-Language Arts</b>	Houghton Mifflin Reading Language (K-6)	2003
<b>History-Social Science</b>	Scott Foresman History-Social Science (K-5), Harcourt History-Social Science (6)	2007
<b>Mathematics</b>	EnVision Mathematics (K-6)	2009
<b>Other</b>		
<b>Science</b>	Scott Foresman California Science (3-6), Houghton Mifflin California Science (K-2)	2008

# Informe de Responsabilidad Escolar

Correspondiente al año 2009-10

Publicado durante el año 2010-11

## Disponibilidad de los Libros de Texto y Materiales Didácticos

Esta tabla muestra el porcentaje de alumnos que carecen de sus libros de texto y sus materiales didácticos propios.

Materia de estudio básica	Porcentaje de alumnos que carecen de sus libros de texto y materiales didácticos propios
Lectura/ Inglés	0.0%
Matemáticas	0.0%
Ciencias Naturales	0.0%
Historia/Ciencias Sociales	0.0%
Idioma Extranjero	N/A
Salud	0.0%
Artes Visuales y Actuación	0.0%
Equipo de Laboratorio de Ciencias (9° - 12° grado)	N/A

Fecha en que se recopiló la información de los libros:	9/1/10
--	--------

## Implementación de los Libros de Texto y Materiales Didácticos

Esta tabla muestra si los libros de texto y materiales didácticos son de la implementación más reciente.

	Sí - No
Libros de texto y materiales didácticos aprobados recientemente por la junta SBE o la Administración Local	Sí

## Insuficiencia de Libros de Texto (si corresponde)

Esta sección proporciona información si existiera insuficiencia de libros de texto, y la razón por la que cada alumno no contara con suficientes libros o materiales de instrucción para uso propio.

N/A

## Exámenes Estandarizados y Reporte de Resultados

El programa de los exámenes estandarizados STAR (*Standardized Testing and Reporting*) consiste de varios exámenes claves, como son los Exámenes Estandarizados de California (CST), las Evaluaciones Modificadas de California (CMA) y las Evaluaciones de California para el Desempeño Alterno (CAPA). Los exámenes CST tienen como finalidad conocer el nivel de desempeño académico de los alumnos de California en relación a los contenidos de enseñanza estandarizados del estado. Los exámenes CST son pruebas en las áreas de Inglés y Literatura (ELA) y Matemáticas en los niveles de 2° a 11° grado; Ciencias Naturales en el 5°, 8° y del 9° al 11° grado; e Historia-Ciencias Sociales para los alumnos en el 8°, 10° y 11° grado. El examen CAPA incluye las materias de Inglés y Literatura (ELA), Matemáticas y Ciencias Naturales para los alumnos del 2° al 11° grado y de Ciencias Sociales en el 5°, 8° y 10° grado. La evaluación CAPA es una evaluación alternativa para los estudiantes que presentan una discapacidad cognitiva severa y que

# Informe de Responsabilidad Escolar

Correspondiente al año 2009-10

Publicado durante el año 2010-11

son incapaces de presentar los exámenes CST sin adaptaciones o modificaciones, así como el examen CMA. La evaluación CMA incluye las materias de Inglés y Literatura (ELA) y Matemáticas para los alumnos de 3° a 8° grado, y de Ciencias Naturales para los estudiantes de 5° grado. Es una evaluación alternativa que se basa en estándares académicos modificados. La evaluación CMA está diseñada para evaluar a aquellos alumnos cuya discapacidad no les permite alcanzar –sin modificaciones especiales– el dominio del nivel de grado que cursan de los estándares de California. Los resultados son reportados como niveles de rendimiento. La información detallada sobre los resultados del programa STAR para cada grado y nivel de rendimiento así como el porcentaje de alumnos que no han sido evaluados, se encuentran en el sitio de la prueba del CDE y Reportes Estandarizados (STAR) en: <http://star.cde.ca.gov> .  
Nota: Los resultados no se muestran cuando el número de alumnos evaluados es de diez o menos, ya sea porque el total de estudiantes es reducido para revelar estadísticas fiables o para proteger la privacidad de los estudiantes. En ningún caso se informará el resultado grupal, que en forma deliberada o inadvertida, haga pública la calificación o el rendimiento de cualquier alumno individualmente.

## Resultados de los Exámenes Estandarizados STAR — Datos Comparativos de Todos los Alumnos durante Tres Años

La tabla muestra el porcentaje de estudiantes que han alcanzado el nivel de dominio o avanzado que equivale a haber cumplido o superado los estándares académicos estatales.

Materia de estudio	Escuela			Distrito			Estado		
	2007-08	2008-09	2009-10	2007-08	2008-09	2009-10	2007-08	2008-09	2009-10
Inglés y Literatura	41.0%	45.0%	47.0%	55.0%	60.0%	62.0%	46.0%	50.0%	52.0%
Matemáticas	49.0%	51.0%	49.0%	61.0%	63.0%	62.0%	43.0%	46.0%	48.0%
Ciencias Naturales	43.0%	37.0%	49.0%	56.0%	60.0%	71.0%	46.0%	50.0%	54.0%
Ciencias Sociales	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%	0.0%	36.0%	41.0%	44.0%

## Resultados de los Exámenes Estandarizados STAR — Datos de los Grupos de Alumnos en el Año más Reciente

La tabla muestra el porcentaje de estudiantes por grupo que ha alcanzado el nivel de dominio o avanzado (equivalente a alcanzar o superar los estándares académicos estatales) del periodo de pruebas más reciente.

Grupo	Porcentaje de alumnos con nivel de dominio o avanzado			
	Inglés y Literatura	Matemáticas	Ciencias Naturales	Historia- Ciencias Sociales
Todos los estudiantes en el distrito	62.0%	62.0%	71.0%	0.0%
Todos los estudiantes en la escuela	47.0%	49.0%	49.0%	0.0%
Negros o Afroamericanos	29.0%	41.0%	*	
Indios Americanos o Nativos de Alaska	*	*		
Asiáticos	0.0%	0.0%	0.0%	
Filipinos				
Hispanos o Latinos	42.0%	46.0%	44.0%	
Nativos de Hawai o las islas del Pacífico				

# Informe de Responsabilidad Escolar

Correspondiente al año 2009-10

Publicado durante el año 2010-11

<b>Blancos (no hispanos)</b>	68.0%	63.0%	60.0%	
<b>De dos o más razas</b>	--	--	--	--
<b>Hombres</b>	44.0%	49.0%	46.0%	
<b>Mujeres</b>	50.0%	49.0%	52.0%	
<b>Con desventajas económicas</b>	42.0%	45.0%	44.0%	
<b>Estudiantes de Inglés</b>	34.0%	38.0%	23.0%	
<b>Alumnos con discapacidades</b>	33.0%	39.0%	*	
<b>Alumnos migrantes que reciben servicios educativos</b>				

## Resultados del Examen de Aptitud Física de California (año escolar 2009-10)

El Examen de Aptitud Física de California se aplica a los alumnos en 5º, 7º y 9º grado. Esta tabla muestra, según el grado, el porcentaje de alumnos que alcanzó el nivel de buena condición física en los seis estándares de aptitud física durante el período más reciente de la prueba. La información detallada sobre este examen y las comparaciones de los resultados del examen de la escuela con los niveles de distrito y del estado, se puede encontrar en el sitio web del CDE: <http://www.cde.ca.gov/ta/tg/pf/>. Nota: Los resultados no se muestran cuando el número de alumnos evaluados es de diez o menos, ya sea porque el total de estudiantes es reducido para revelar estadísticas fiables o para proteger la privacidad de los estudiantes. En ningún caso se informará el resultado grupal, que en forma deliberada o inadvertida, haga pública la calificación o el rendimiento de cualquier alumno individualmente.

Grado	Porcentaje de alumnos que alcanzó los estándares de aptitud física		
	Cuatro de seis estándares	Cinco de seis estándares	Seis de seis estándares
5º	18.7%	19.6%	43.7%
7º	N/A	N/A	N/A
9º	N/A	N/A	N/A

## Índice de Rendimiento Académico

El Índice de Rendimiento Académico (*Academic Performance Index, API*) es una medida anual del rendimiento y progreso académico en las escuelas de California. Los resultados del API van de 200 a 1,000, considerando un puntaje de 800 como meta estatal. La información detallada sobre el API se puede encontrar en la página web de API: <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/api/>.

## Rangos del Índice de Rendimiento Académico (API) ☐ Comparación de tres años

Esta tabla muestra el rango de la escuela a nivel estatal y de escuelas similares en California. El API (*Academic Performance Index, API*) para el estado varía de 1 a 10. Un rango estatal de 1 significa que la escuela tiene una clasificación API dentro del 10 por ciento entre todas las escuelas del estado, mientras que un rango estatal de 10 significa que la escuela tiene una clasificación API en el 10 por ciento de todas las escuelas en el estado. El API de escuelas similares refleja cómo se compara una escuela en relación a 100 "escuelas similares". Un rango de escuelas similares de 1 significa que el rendimiento académico de la escuela es comparable al de menor nivel de rendimiento de 10 escuelas de las 100 escuelas similares, mientras que un rango de escuelas similares de 10 significa que el rendimiento académico de la escuela es mejor que por lo menos 90 de las 100 escuelas similares.

# Informe de Responsabilidad Escolar

Correspondiente al año 2009-10

Publicado durante el año 2010-11

Rango API	2007	2008	2009
Todo el estado	4	4	4
Escuelas similares	4	4	4

## Aumento del Índice de Desempeño Académico – Comparación de Tres Años

Esta tabla muestra los cambios en el API, según el grupo de estudiantes, de los puntos añadidos o perdidos en los últimos tres.

Grupo	Cambio del API actual		
	2007-08	2008-09	2009-10
Todos los alumnos en la escuela	9	18	-6
Negros o Afroamericanos	--	--	--
Indios Americanos o Nativos de Alaska	--	--	--
Asiáticos	--	--	AS
Filipinos	--	--	--
Hispanos o Latinos	18	10	8
Nativos de Hawai o las islas del Pacífico	--	--	--
Blancos (no hispanos)	0	40	--
De dos o más razas	--	--	--
Con desventajas socioeconómicas	12	13	6
Estudiantes de Inglés	31	10	15
Alumnos con discapacidades	--	--	--

## Aumento del Índice de Desempeño Académico por Grupo de Alumnos ☐ Comparación en 2010

Esta tabla muestra el aumento o crecimiento del API por grupo de estudiantes durante el año 2010 a nivel escuela, distrito y estado.

Grupo	Aumento del API en 2010		
	Escuela	Distrito	Estado
Todos los alumnos en la escuela	752	828	767
Afroamericanos	--	785	685
Indios Americanos o Nativos de Alaska	--	--	728

# Informe de Responsabilidad Escolar

Correspondiente al año 2009-10

Publicado durante el año 2010-11

Asiáticos	--	937	889
Filipinos	--	--	851
Hispanos o Latinos	738	771	715
Nativos de Hawai o las Islas del Pacífico	--	--	754
Blancos (no hispanos)	--	876	838
De dos o más razas	--	896	807
Con desventajas socioeconómicas	732	759	712
Estudiantes de Inglés	719	743	691
Alumnos con discapacidades	--	638	580

**Progreso Anual Adecuado (AYP)** La ley federal Ningún Niño se Queda Atrás (*No Child Left Behind, NCLB*) requiere que todas las escuelas y distritos cumplan con los siguientes criterios del Progreso Anual Adecuado (*Adequate Yearly Progress, AYP*):

- Tasa de participación en las evaluaciones estatales basadas en Inglés y Literatura (ELA) y Matemáticas
- Porcentaje de alumnos con nivel de dominio en las evaluaciones basadas en los estándares estatales de ELA y Matemáticas
- Puntaje API como un indicador adicional
- Tasa de graduación para las escuelas preparatorias

La información detallada sobre el AYP, como los porcentajes de participación y resultados porcentuales de dominio por grupo de alumnos, se puede encontrar en la página web del AYP: <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

## Progreso Anual Adecuado (AYP) General y por Criterios (Año escolar 2009-10)

Esta tabla muestra si la escuela y el distrito alcanzaron el AYP general y si la escuela y el distrito cumplieron con cada uno de los criterios del Progreso Anual Adecuado (AYP).

	Escuela	Distrito
Cumplieron con el AYP general	No	No
Tasa de participación – Inglés y Literatura	Si	Si
Tasa de participación – Matemáticas	Si	Si
Porcentaje en nivel de dominio – Inglés y Literatura	No	Si
Percent Proficient – Mathematics	No	Si
Índice API	Si	Si
Tasa de graduación	N/A	N/A



# Informe de Responsabilidad Escolar

Correspondiente al año 2009-10

Publicado durante el año 2010-11

## Programa Federal de Intervención (año escolar 2010-11)

Las escuelas y distritos que reciben fondos federales de Título I participan en el Programa de Mejoramiento (*Program Improvement, PI*) si no alcanzan el AYP requerido durante dos años consecutivos en la misma materia de estudio (Inglés y Literatura o Matemáticas) o en el mismo indicador (API o porcentaje de graduación). Después de ingresar al PI, las escuelas y los distritos avanzan al siguiente nivel de intervención por cada año adicional que no alcancen el AYP. La información detallada sobre la identificación del PI se puede encontrar en la página web del AYP: <http://www.cde.ca.gov/ta/ac/ay/>.

Indicador	Escuela	Distrito
Estado en el Programa de Mejoramiento	In PI	Not In PI
Primer año en el Programa de Mejoramiento	2009-2010	
Año de ingreso al Programa de Mejoramiento	Year 2	
Cantidad de escuelas participantes en el Programa de Mejoramiento	--	2
Porcentaje de escuelas participantes en el Programa de Mejoramiento	--	50.0%

## IV. Maestros y Personal de Apoyo

### Acreditación de los Maestros

Esta tabla muestra el número de maestros asignados a la escuela con acreditación completa, sin acreditación total y quienes enseñan fuera de su área de competencia. La información detallada sobre las acreditaciones de maestros se puede encontrar en la página web de *DataQuest* en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/>.

Maestros	Escuela			Distrito
	2007-08	2008-09	2009-10	2009-10
Con acreditación completa	37	36	29	250
Sin acreditación completa	1	0	0	0
Enseñanza fuera del área de competencia	N/A	N/A	N/A	--

### Asignación Incorrecta de Maestros y Vacantes

Esta tabla muestra el número de asignaciones incorrectas de maestros (docentes asignados sin autorización legal adecuada) y el número de puestos vacantes (puestos no cubiertos con un solo maestro asignado para todo el curso desde el inicio del año escolar o semestre). Nota: El total de asignaciones incorrectas de maestros incluye también las asignaciones inexactas de maestros que enseñan a los Estudiantes de Inglés.

Indicadores	Escuela		
	2008-09	2009-10	2010-11
Asignaciones incorrectas de Estudiantes de Inglés	0	0	0
Puestos vacantes de maestros	0	0	0
Total de maestros con asignaciones incorrectas	0	0	0

# Informe de Responsabilidad Escolar

Correspondiente al año 2009-10

Publicado durante el año 2010-11

## Materias Básicas Impartidas por Maestros que cumplen con la Ley NCLB (Año escolar 2009-10)

Esta tabla muestra el porcentaje de clases de las materias básicas impartidas por los maestros que cumplen y los que no se apegan a la ley Ningún Niño de Queda Atrás (*No Child Left Behind, NCLB*) en la escuela, en todas las escuelas del distrito y escuelas en el distrito con niveles de pobreza altos y bajos. Las escuelas consideradas con niveles altos de pobreza son aquellas con una participación de 75 por ciento o más de estudiantes en el programa de alimentos gratuitos o a precio reducido. Las escuelas con niveles bajos de pobreza son las que tienen una participación de 25 por ciento o menos de estudiantes en el programa de comidas a precio reducido o gratis. Se puede encontrar más información sobre las acreditaciones requeridas por los maestros bajo la ley NCLB en la página principal del Departamento de Educación de California (CDE) en el enlace Mejora de la Calidad de Maestros y Directores (*Improving Teacher and Principal Quality*) en <http://www.cde.ca.gov/nclb/sr/tq/>.

Lugar de enseñanza	Porcentaje de clases académicas básicas	
	Impartidas por maestros que cumplen la ley NCLB	Impartidas por maestros que no cumplen la ley NCLB
Esta escuela	100%	0.0%
Todas las escuelas del distrito	100%	0.0%
Escuelas con niveles altos de pobreza	100%	0.0%
Escuelas con niveles bajos de pobreza	100%	0.0%

## Desarrollo Profesional

Esta sección proporciona información sobre la capacitación profesional de los maestros y el personal dirigida a mejorar la enseñanza.

El Distrito Escolar Sulphur Springs esta firmemente comprometido a continuar el desarrollo y el mejoramiento de sus maestros y personal de apoyo. El distrito provee actividades de desarrollo profesional y entrenamiento anual para aumentar la efectividad de los maestros. Durante el año escolar 2009-2010 a todos los maestros se les dio la oportunidad de asistir a conferencias, talleres, seminarios, y otras oportunidades de desarrollo. En el año escolar 2009-2010 todos los maestros, incluyendo maestros de educación especial participaron tres días en entrenamiento sistemático de desarrollo del idioma Inglés seguido por apoyo y planeamiento durante todo el año escolar. Cada martes los estudiantes salen de la escuela una hora mas temprano para proveer a los maestros oportunidad de desarrollo profesional en el sitio escolar que incluyen entrenamiento, planeamiento a nivel de grado, y planeamiento individual. Los temas de desarrollo profesional cubren todas las áreas del currículo con énfasis en lectura, escritura, apoyo a aprendices del idioma Inglés, evaluación y diversidad. En apoyo a la escuela modelo de intervención, ExCEL, al menos dos reuniones mensuales del personal se enfocan en analizar el desempeño de los estudiantes en evaluaciones estatales y locales, planeamiento cooperativo, y compartiendo estrategias que apoyan el aprendizaje de los estudiantes en varios niveles. Asistentes instruccionales trabajando en salones de clase de Educación General y Educación Especial también.

## Días de Desarrollo Profesional

Esta tabla incluye información sobre el número de días reservados cada año para el desarrollo del personal; se incluye el período de los últimos tres años de esta escuela.

Indicador	Días de desarrollo profesional		
	2007-08	2008-09	2009-10
Número de días reservados al año para el desarrollo profesional	3	3	3

# Informe de Responsabilidad Escolar

Correspondiente al año 2009-10

Publicado durante el año 2010-11

## Asesores Académicos y otro Personal de Apoyo (año escolar 200910)

Esta tabla muestra en unidades equivalentes a tiempo completo (FTE), el número de asesores académicos y otro personal de apoyo que están asignados a la escuela, y el número promedio de alumnos por asesor académico. Un horario FTE equivale a un miembro del personal que trabaja tiempo completo, pero también puede representar a dos miembros del personal que trabajan el 50 por ciento de la jornada laboral completa.

Puesto	Número de empleados FTE asignados a esta escuela	Número de estudiantes por asesor académico
Asesor académico	--	N/A
Asesor (desarrollo social, de comportamiento o vocacional)	--	--
Maestro de biblioteca-multimedios (bibliotecario)	--	--
Asistentes profesionales de servicios para la biblioteca multimedia	1	--
Psicólogo	.5	--
Trabajador social	--	--
Enfermera	.2	--
Especialista en habla, lenguaje y audición	1.8	--
Especialista en recursos (no docente)	.85	--
Otros	--	--

## V. Datos Financieros de la Escuela

### Gastos por Alumno y Sueldos de Maestros por Escuela (año fiscal 2008-09)

Esta tabla muestra una comparación de los gastos por alumno de fuentes no restringidas (básicas) con otras escuelas del distrito y en todo el estado, así como una comparación del sueldo promedio de los maestros en la escuela con el salario promedio de maestros a nivel distrital y estatal. Para obtener Información más detallada sobre los gastos de la escuela, visite la página del Departamento de Educación de California (*Current Expense of Education*) en el sitio <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/ec/>, y los sueldos de los maestros en el enlace (*Certificated Salaries and Benefits*) en <http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

	Total de gastos por alumno	Gastos por alumno (complementarios)	Gastos por alumno (básicos)	Sueldo promedio de un maestro
Escuela	\$5,589.73	\$909.80	\$4,679.90	\$70,886.79
Distrito	--	--	\$5,401.56	\$68,781.00
Estado	--	--	\$5,681.00	\$68,212.00
Porcentaje de diferencia entre la escuela y el distrito	--	--	13.4%	3.1%
Porcentaje de diferencia entre la escuela y el estado	--	--	17.6%	.8%

# Informe de Responsabilidad Escolar

Correspondiente al año 2009-10

Publicado durante el año 2010-11

## Tipos de Servicios Subvencionados (año fiscal 2009-10)

Esta sección incluye información sobre los programas y servicios complementarios disponibles en la escuela y financiados a través de fondos conocidos como Categóricos u otras fuentes.

Dólares categóricos también apoyan entrenamiento para maestros en trabajar con poblaciones especiales de estudiantes. (Aprendices de Inglés, Estudiantes Dotados y Talentosos - GATE) y entrenamiento general. Fondos también son alocados para apoyar programas de intervención a alumnos que están en riesgo académicamente.

## Maestros y Personal Administrativo (año fiscal 2008-09)

Esta tabla muestra los salarios de los maestros, directores y superintendentes, y compara las cifras con los sueldos promedio del estado entre los distritos del mismo tipo y tamaño. La tabla también muestra los sueldos administrativos como porcentaje del presupuesto del distrito, y compara las cifras con los promedios estatales de los distritos del mismo tipo y tamaño. La información detallada de los salarios se puede encontrar en la página Internet del CDE (*Certificatated Salaries and Benefits*) en:

<http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/>.

Rango	Distrito	Distritos estatales pertenecientes a la misma categoría promedio
Sueldo de un maestro principiante	\$41,527.00	\$41,988.00
Sueldo de un maestro de rango medio	\$64,599.00	\$68,649.00
Sueldo máximo de un maestro	\$85,783.00	\$87,156.00
Sueldo promedio del director (Primaria)	\$100,558.00	\$109,026.00
Sueldo promedio del director (Secundaria)	\$0.00	\$112,489.00
Sueldo promedio del director (Preparatoria)	\$0.00	\$113,872.00
Sueldo del superintendente	\$157,183.00	\$181,890.00
Porcentaje del presupuesto para los sueldos de maestros	39.7%	42.11%
Porcentaje del presupuesto para los sueldos del personal administrativo	4.2%	5.52%

## VI. Datos y Acceso

### DataQuest

*DataQuest* es un recurso en línea que se encuentra en <http://dq.cde.ca.gov/dataquest/> que contiene información adicional de esta escuela y sus datos comparativos con el distrito, el condado y el estado. Concretamente, *DataQuest* es un sistema funcional que proporciona informes de responsabilidad escolar que incluyen el Índice de Rendimiento Académico (API), el Progreso Anual Adecuado (AYP), resultados de las evaluaciones, datos de inscripciones, graduados, alumnos desertores, inscripciones en clases, el personal y los datos relacionados con los Estudiantes Inglés.

### Acceso del Público al Internet

El público puede tener acceso a la red Internet a través de las bibliotecas públicas y otros sitios comunitarios (por ejemplo, la biblioteca *California State Library*). El uso del Internet en las bibliotecas se ofrece generalmente por orden de llegada. Algunas restricciones dependen del horario de operaciones, el tiempo límite por usuario (según la disponibilidad), los programas de *software* instalados y la capacidad de impresión.